

MEMORIA FINAL¹ Compromisos y Resultados

Proyectos de Innovación y Mejora Docente 2018/2019

Identificación del proyecto			
Código	sol-201800112788-tra		
Título	Inmersión lingüística (lengua inglesa) en el proceso de enseñanza-aprendizaje de la asignatura de Matemáticas en el Grado en Ciencias del Mar.		
Responsable	Rafael de la Rosa Silva		

1. Describa los resultados obtenidos a la luz de los objetivos y compromisos que adquirió en la solicitud de su proyecto. Incluya tantas tablas como objetivos contempló.

Objetivo nº 1	Revisión del material bibliográfico usado en años anteriores y selección de material bibliográfico que incluya problemas resueltos de los contenidos que abarca la asignatura de Matemáticas			
Título del indicador de seguimiento:	Creación de una base de datos de problemas resueltos de los diferentes contenidos de la asignatura.			
Valor numérico máximo que puede alcanzar el indicador (lo estableció en la solicitud del proyecto): Actividades que había previsto en la solicitud del proyecto:	10 Valor numérico alcanzado por el indicador tras la ejecución del proyecto: -Revisión de los problemas resueltos de años anteriores disponibles por el profesoradoSelección del material bibliográfico en una base datos de acceso común al profesoradoSolución detallada y completa de los problemas			
Actividades realizadas y resultados obtenidos:	seleccionados por el profesorado. -Una primera reunión donde se valoró como actualizar, ampliar y modificar el material disponible de años anteriores. -Varias reuniones presenciales y virtuales donde se puso en común el conjunto de problemas resueltos creados por cada participante.			

Objetivo nº 2	Adecuación de los problemas seleccionados a lengua inglesa y desarrollo de un nuevo manual de problemas resueltos
Título del indicador de seguimiento:	Creación de un manual de problemas resueltos en lengua

¹ Esta memoria no debe superar las 7 páginas.



	inglesa de la asignatura Matemáticas			
Valor numérico máximo que puede	10 Valor numérico alcanzado por el 8			
alcanzar el indicador (lo estableció en la	indicador tras la ejecución del			
solicitud del proyecto):	proyecto:			
Actividades que había previsto en la	-Adecuación de los problemas seleccionados a lengua			
solicitud del proyecto:	inglesa.			
	-Creación de boletines de problemas en lengua inglesa de			
	los diferentes temas.			
	-Confección de un nuevo manual en formato libro.			
	-Llevar a cabo las gestiones necesarias para la futura			
	publicación del manual en el Servicio de Publicaciones			
	de la Universidad de Cádiz.			
Actividades realizadas y resultados	-Selección de un subconjunto representativo de			
obtenidos:	problemas de cada tema y reparto (por temas) entre los			
	participantes.			
	-Trabajo individual de cada participante para redactar los			
	ejercicios en lengua inglesa.			
	-Confección de boletines de problemas haciendo uso de			
	estos ejercicios.			
	-Creación de unos macros en LaTeX con el fin de que todos los integrantes del proyecto usen el mismo			
	formato de texto para la posterior creación de un libro			
	de ejercicios resueltos.			
	de ejercicios resuertos.			
	Hasta la fecha hemos obtenido un buen número de			
	ejercicios representativos de cada tema que están			
	relacionados con el Grado en Ciencias del Mar y			
	redactados en lengua inglesa. Haciendo uso de los			
	macros creados, estos ejercicios se han ido añadiendo,			
	divididos en los temas de la asignatura, en un único			
	archivo en formato libro que cumple con los estándares			
	de publicación. No obstante, todavía serían necesario			
	más ejercicios así como una revisión de los ya incluidos.			

Objetivo nº 3	Desarrollo de las clases de prácticas de ordenador haciendo uso de boletines de problemas en lengua inglesa y creación de cuestionarios en lengua inglesa.		
Título del indicador de seguimiento:	Desarrollo de las clases de prácticas de ordenador de la asignatura Matemáticas haciendo uso de boletines de problemas en inglés. Creación de diferentes cuestionarios desarrollados en lengua inglesa para evaluar el grado de compresión de los alumnos de los contenidos prácticos de la asignatura.		
Valor numérico máximo que puede	10 Valor numérico alcanzado por el 10		
alcanzar el indicador (lo estableció en la	indicador tras la ejecución del		
solicitud del proyecto):	proyecto:		
Actividades que había previsto en la	-Desarrollo de clases de prácticas de ordenador mediante		
solicitud del proyecto:	material en lengua inglesa.		
	-Creación de cuestionarios a través del Campus Virtual		



para su posterior resolución por parte del alumnado. Actividades realizadas y resultados -Creación de boletines de problemas para trabajar en prácticas de ordenador completamente redactados lengua inglesa.	las			
obtenidos: prácticas de ordenador completamente redactados lengua inglesa.	las			
lengua inglesa.	100			
	en			
Consider de differentes constitución de destadas				
-Creación de diferentes cuestionarios redactados	en			
lengua inglesa haciendo uso de Moodle. E	tos			
cuestionarios no se limitaban a cuestionarios tipo	que			
incluye Moodle por defecto sino que se hacía uso	de			
combinaciones de respuestas múltiples con respue	tas			
numéricas, textos,que permitían introducir todo				
de elementos matemáticos.				
Los resultados conseguidos para este objetivo fue	on			
excelentes. Se han creado diversos boletines				
cuestionarios que los alumnos han realizado vía cam	-			
virtual. Tales cuestionarios estaban orientados para				
el alumno pudiera a través de ellos afianzar				
contenidos vistos en clase así como hacerles ver				
estas herramientas encajan perfectamente en el esta	•			
de la asignatura.	aio			
ac ia asignatura.				

Objetivo nº 4	Evaluación de la introducción del uso del inglés como lengua vehicular en el desarrollo de la docencia de la asignatura de Matemáticas.		
Título del indicador de seguimiento:	Valoración por parte de docentes y alumnos de la experiencia del uso del inglés en la asignatura.		
Valor numérico máximo que puede alcanzar el indicador (lo estableció en la solicitud del proyecto):	Valor numérico alcanzado por el indicador tras la ejecución del proyecto:		
Actividades que había previsto en la solicitud del proyecto:	-Recopilación de información mediante encuestas, realizadas a través del Campus Virtual, del grado de satisfacción del alumnado con la experienciaRevisión por parte de los docentes de los resultados académicosEvaluación de los docentes sobre una futura incorporación de la asignatura de Matemáticas en los planes de bilingüismo.		
Actividades realizadas y resultados obtenidos:	planes de bilingüismo. -Se han realizado varias encuestas para conocer la opinión de los estudiantes. Los profesores del presente proyecto, a raíz de la información obtenida en las encuestas así como en las diversas sesiones de prácticas consideramos que la experiencia ha sido más que positiva. Por el contrario, los alumnos experimentan algunos problemas para superar esta asignatura y pensamos que para incluir el uso del inglés en la parte teórica habría que hacerlo de manera muy progresiva. Además hay un buen número de estudiantes que considerar que el proyecto ni les ha beneficiado ni les ha perjudicado por lo que hay que		



seguir mejorando las herramientas creadas e incorporar algunas nuevas.

2. Adjunte las tasas de éxito² y de rendimiento³ de las asignaturas implicadas y realice una valoración crítica sobre la influencia del proyecto ejecutado en la evolución de estos indicadores.

Como indicador tomamos la convocatoria de febrero y septiembre de ambos años.

	Tasa de Éxito		Tasa de Rendimiento	
Asignatura⁴	Curso 2017/18	Curso 2018/19	Curso 2017/18	Curso 2018/19
Matemáticas febrero	44.8%	34.2%	40.5%	27.1%
Matemáticas septiembre	44.4%	52.4%	29.6%	18.3%

Informe crítico sobre la evolución de las tasas de éxito y rendimiento

Las tasas de éxito y rendimiento han bajado a excepción de la tasa de éxito en la convocatoria de septiembre de este año. Tal como se ha explicado en la memoria final del proyecto el problema reside en la base que traen los alumnos, la cual va empeorando con el transcurso de los años y que he podido contrastar a lo largo de los exámenes finales de las diversas convocatorias. Dado que este año tengo la oportunidad de continuar impartiendo la asignatura voy a proponer un trabajo más continuo en general así como una serie de ejercicios opcionales para aquellos alumnos que presenten problemas de base.

No obstante, este proyecto de innovación y mejora docente tan solo fue aplicado en la parte teórico-práctica de la asignatura donde se obtuvo una tasa de éxito del 91.3% en la parte de prácticas de ordenador (coincide con la tasa de rendimiento pues las prácticas son de carácter obligatorio); una tasa de éxito del 58.4% y una tasa de rendimiento del 48.9% en la parte teórico-práctica.

3. Incluya en la siguiente tabla el número de alumnos matriculados y el de respuestas recibidas en cada opción y realice una valoración crítica sobre la influencia que el proyecto ha ejercido en la opinión de los alumnos.

Opinión de los alumnos al inicio del proyecto						
Número de alumnos matriculados: 92						
Valoración del grado de dificultad que cree que va a tener en la comprensión de los contenidos y/o en la adquisición de competencias asociadas a la asignatura en la que se enmarca el proyecto de innovación docente						
Ninguna dificultad						
0	1	29	13	4		
Opinión de los alumnos en la etapa final del proyecto						

Valoración del grado de dificultad **que ha tenido** en la comprensión de los contenidos y/o en la

² Tasa de éxito = Número de estudiantes aprobados / Número de estudiantes presentados.

³ Tasa de rendimiento = Número de estudiantes aprobados / Número de estudiantes matriculados.

⁴ Incluya tantas filas como asignaturas se contemplen en el proyecto.



adquisición de competencias asociadas a la asignatura en la que se enmarca el proyecto de innovación docente						
Ninguna dificultad	Poca dificultad	Dificultad media	Bastante dificultad	Mucha dificultad		
0	2	22	21	5		
	Los elementos de innovación y mejora docente aplicados en esta asignatura han favorecido mi comprensión de los contenidos y/o la adquisición de competencias asociadas a la asignatura					
Nada de acuerdo	Poco de acuerdo	Ni en acuerdo ni en desacuerdo	Muy de acuerdo	Completamente de acuerdo		
1	1	26	21	1		
	En el caso de la participación de un profesor invitado					
La participa	La participación del profesor invitado ha supuesto un gran beneficio en mi formación					
Nada de acuerdo	Poco de acuerdo	Ni en acuerdo ni en desacuerdo	Muy de acuerdo	Completamente de acuerdo		
Valoración crítica sobre la influencia que ha ejercido el proyecto en la opinión de los						

Este primer acercamiento al uso de la lengua inglesa no ha supuesto ningún tipo de problema en el proceso de enseñanza-aprendizaje. Además de la propia mejora en la competencia lingüística en lengua extranjera, la mayoría de los alumnos están de acuerdo que el hecho de conocer un mayor vocabulario en lengua inglesa ha mejorado la fluidez en el desarrollo de las prácticas de ordenador. De hecho, un 33.7% y un 45.7% de los alumnos ha obtenido una calificación de sobresaliente y notable, respectivamente, en la parte de prácticas de ordenador de la asignatura, cuyo material estaba por completo en lengua inglesa. Con respecto a la segunda cuestión, se observa que hay un alto porcentaje de alumnos, 42%, que consideran que los elementos de innovación docente y mejora docente aplicados en esta asignatura han favorecido de alguna manera a la comprensión de los contenidos de la asignatura. No obstante, todavía tenemos un amplio margen de mejora, ya que un 52% no observa una diferencia significativa en el proceso de enseñanza-aprendizaje por lo que hay que seguir mejorando las herramientas creadas e incorporar algunas nuevas.

alumnos

4. Marque una X bajo las casillas que correspondan en la siguiente tabla. Describa las medidas a las que se comprometió en la solicitud y las que ha llevado a cabo.

Compromiso de compartición / difusión de resultados en el entorno universitario UCA					
,		uirido en la solicitud			
1. Sin	2. Compromiso	3. Adicionalmente	4. Adicionalmente	5. Adicionalmente	
compromisos	de impartición	fecha y centro	programa de la	compromiso de	
_	de una charla o	donde se	presentación	retransmisión o	
	taller para	impartirá	•	grabación para	
	profesores	•		acceso en abierto	
	\boxtimes				
	Descripción de las medidas comprometidas en la solicitud				
Descripción de las medidas que se han llevado a cabo					
Los profesores que participamos en este proyecto nos comprometemos a impartir una charla o					

taller para aquellos docentes que estén interesados en introducir el uso del inglés en su asignatura.